

Zeitschrift: Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Herausgeber: Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Band: 59 (1971)

Heft: 9

Artikel: Recommandée par la Fédération romande des consommatrices : une trêve d'achats du 5 au 15 novembre

Autor: A.S.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-272935>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Recommandée par la Fédération romande des consommatrices

UNE TRÈVE D'ACHATS DU 5 AU 15 NOVEMBRE

Tel est le slogan que lance la Fédération romande des consommatrices en ce début d'automne. Cette **trêve d'achats**, décidée lors de l'assemblée générale de mai, est soutenue par la Fédération suisse des femmes protestantes, le Mouvement populaire des familles et l'Union des paysannes suisses.

Pourquoi ce geste ? Pour montrer aux consommateurs qu'ils peuvent faire quelque chose contre la hausse constante des prix. Les mesures prises par nos autorités contre l'inflation — la réévaluation par exemple — se sont montrées peu efficaces, les propositions des associations économiques demeurent théoriques ; faut-il donc se résigner ? Non, les femmes suisses, nouvelles citoyennes, veulent tenter quelque chose.

Puisqu'une des causes diagnostiquées de l'inflation est le déséquilibre entre une consommation trop forte et une production bloquée par le manque de main-d'œuvre, nous allons, pendant dix jours et de façon draconienne, limiter nos achats au strict indispensable ; nous renoncerons pendant cette période aussi bien à tout achat important (qui peut être remis) qu'à tout le superflu (dont on peut se passer) ; nous serons particulièrement réfractaires à tout produit ou service ayant subi une hausse importante ces derniers mois.

Ce faisant, nous montrerons d'une part aux responsables de notre économie notre volonté de voir enfin la hausse des prix stoppée, d'autre part aux publicitaires que leurs slogans nous laissent de marbre. N'est-ce pas d'ailleurs pour avoir été trop longtemps soumises à leurs directives que nous nous trouvons à la fois devant des prix montant en flèche, une pollution et un gastillage qui assombrissent ou même compromettent l'avenir de nos enfants ? Les écologistes sont formels : l'homme ne pourra survivre qu'en préférant la stabilité à l'expansion. Et bien, commençons dès le 5 novembre à stabiliser la situation ! Surtout ne nous laissons plus mener par le bout du nez, reprenons les rênes en mains. Dix jours de trêve pour réfléchir à nos vrais besoins et prendre conscience de notre pouvoir de consommateur, ce n'est pas trop.

A. S.

SANTÉ
DES GENCIVES
ET DES DENTS

TRAITEMENT

Asba

ROUGE LE MATIN
VERT LE SOIRSUPERBA, EMBRU, ÉLITE,
DUNLOPILLO...les grandes marques
ne sont pas chères !

voyez DAMON-LITERIE

Carouge, 8, rue des Moraines,
tél. 42 08 38.
Ouvert de 14 à 19 h. et le samedi
toute la journée. Stationnement privé.

PLACETTE

Achetez tout aux prix Placette

P Genève Lausanne Morges Nyon Rolle Yverdon

MENTO

Lausanne, 6 et 7 novembre, assemblée de l'Association suisse des femmes universitaires. Visite de Dorigny le samedi, dimanche, à l'Hôtel de Ville, exposé de M. Graber, conseiller fédéral.

6 novembre, au Centre paroissial de la Croix d'Ouchy, à Lausanne, **Marché aux puces** des Unions chrétiennes féminines vaudoises, doises.

Lyceum-Club, — 22 octobre, 17 h., conférence de Henri Perrochon, président honoraire de l'Association des écrivains vaudois, « La gaieté du français ».

— 29 octobre, 20 h. 30, **Récital** Liliane Pache, cantatrice, Betty Bill, pianiste, dans des Lieder de Beethoven.

— 5 novembre, 20 h. 30, **Hugues Faesi**, journaliste accrédité auprès du Conseil de l'Europe, nous entretiendra de son activité.

— Du 13 au 20 novembre, **exposition** mosaïques de pierres, Edmée Girardet-Micheloud.

21 octobre, 20 h. 30, groupe des femmes libérales, au restaurant du Théâtre : causerie de Mmes Blaudet et Cornaz, candidates au Conseil national.

GENÈVE

Musée d'histoire naturelle, 22 octobre, 20 h. 30, conférence d'information sur les élections fédérales des 30 et 31 octobre : modalités des élections fédérales, par M. C. Dominici, professeur à l'Université. Eventail des inégalités frappant les femmes, sur terrain fédéral, par Me E. Kammacher, avocate, candidate au Conseil national.

GENÈVE

Emission d'obligations à 6%

POUR UNE RÉALISATION FÉMININE

Le Centre de liaison des associations féminines se lance dans la construction d'un immeuble de type HLM, destiné au logement de femmes seules, chargées de famille et exerçant une profession.

Cette association va construire à l'avenue de Chamonix à Genève une résidence qui offrira : une centaine d'appartements (de 2 à 5 pièces), une cinquantaine de chambres pour étudiantes, des locaux commerciaux et des ateliers pour femmes peintres et sculpteurs.

L'Etat de Genève et l'Union de Banques Suisses fourniront le crédit de construction, mais le 10 % du coût total doit être obtenu au

près de sociétés féminines genevoises et des particuliers.

Dans ce but, l'association émet des obligations au pair à 250, 500, 1000 et 5000 francs avec intérêt à 6 % payables le 30 juin de chaque année.

Dès le 15 octobre, les prospectus détaillés donnant toutes précisions utiles seront à disposition au Centre de liaison, 22, rue Etienne-Dumont, 1204 Genève. **La souscription sera ouverte du 20 octobre au 20 novembre.**

Souscrire à une obligation est à la fois un acte de solidarité et un bon placement.

Monique Lechner.

DANS DES LOCAUX NOUVEAUX,
RÉNOVÉS, AGRANDIS,
POUR MIEUX VOUS SERVIR

A. J. Benoit S.A.

2, Tour-de-l'Ile, à GENÈVE

PRÉSENTE SA NOUVELLE COLLECTION
AUTOMNE-HIVER

Chuard & Francoz

Décoration

Réparation meubles anciens

Rue du Rhône 110 GENÈVE Tél. 24 93 35

LA PHYTOTHÉRAPIE

Le soin du cheveu par les plantes

Pour conserver votre plus belle parure...
Apprenez à soigner votre chevelure

Traitements, conseils et vente :

Parfumerie LEUTHOLD

Coiffure Michel CHAPOU

Coiffure Ernest ZACH

Coiffure ROCHAT

Confédération 8

Vieux-Collège 10

Malagnou 62

Rue du Stand 46

FRAISSE & Cie

TEINTURERIE
GENÈVE

Magasins :

Terreux-du-Temple 20

Rue Micheli-du-Crest 2

Boulevard Helvétique 21

Tél. 32 47 35

Tél. 24 17 39

Tél. 36 77 44

Magasin et usine :

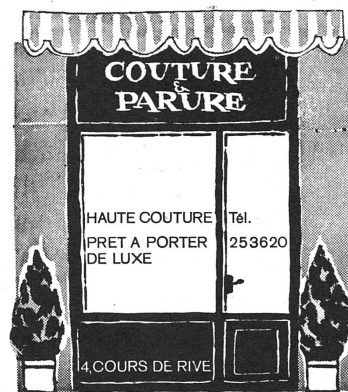
Rue de Saint-Jean 53

Tél. 32 89 58

SERVICE A DOMICILE

le gaz

est indispensable



MADAME M. HUTIN



Institut de Beauté

LYDIA DAÏNOW

Ecole d'esthéticiennes

Diplôme International Cidesco

Rue Pierre-Fatio 17

GENÈVE

Tél. (022) 35 30 31

Membre de la FREC

Pour le beau trousseau...
LA LINIÈRE
3 RUE DU RHÔNE - GENÈVE
... Pour le joli cadeau